

# WOOD.

design & art

A Magazine of Design and Art

Garbelotto Paper

September 2018 - ISSUE 1



# Clip Up System®

Al Salone del mobile  
di Milano.

At "Salone del mobile" in Milan.

Garbelotto e il Design: da sempre il reparto di ricerca e sviluppo guarda insistentemente in questa direzione, che detta le linee guida per la creazione delle nuove linee dei pavimenti in legno. Proprio per questo motivo il Parchettificio Garbelotto è stato scelto dai grandi studi di architettura internazionali e da aziende di arredo, per creare sinergie con i loro mobili e complementi di ricercato design italiano.

Uno di questi è il mobilificio San Giacomo di Pordenone, azienda leader nel mercato, brand di lusso dell'arredamento e della moda, che in occasione del suo Cinquantenario ha scelto Garbelotto come partner al Salone del Mobile di Milano. Per lo stand di 800 mq è stata scelta infatti la pratica bellezza di Clip Up System®, realizzato in rovere spazzolato colore "Firenze". Il sistema di posa in fase di brevetto, permette infatti il riutilizzo delle tavole anche per altri progetti dell'azienda friulana. Il colore scuro ed elegante si inserisce perfettamente nello stile ricercato, richiesto per l'evento di riferimento del mondo del design.

Garbelotto and Design: our Research & Development department has persistently looked in this direction. It's Design that dictates the guidelines when creating new wooden floor lines.

And this is the reason why Parchettificio Garbelotto has been chosen by prominent international architectural companies and by furniture manufacturers to create synergies between their own furniture and the complements of fine Italian Design.

One of them is San Giacomo Furniture company, located in Pordenone. On its 50th Jubilee, this leading Company addressed Garbelotto as partner in "Salone del Mobile" in Milan. In their 800 square metres booth, they had Clip up System® installed, in brushed oak, "Firenze" finish. This patented floor laying system, developed by Parchettificio Garbelotto's technical department, allows the re-use of clips and planks for future projects. The elegant dark colour perfectly matches the style of this refined event, that is a reference point for the world of design.

PROJECT

Garbelotto / Salone del mobile / Milano

Foto del mese / Photo of the month  
02 - 03

Linea I Gessi® / I Gessi® line  
04 - 07

Garbelotto - Garanzia di tradizione  
Garbelotto - Guarantee of tradition  
08

Finitura Habitat / Habitat finishing  
09

Clip Up System® per la sede Davines /  
Clip Up System® for Davines headquarters  
10 - 13

Linea Creator® colore Corten  
Creator® line Corten color  
14 - 15

Showroom  
16 - 17

La parola a... / Interview  
18 - 19

Linea Xilema® / Xilema® line  
20 - 21

Wooden fact check  
22

Garbelotto: passione per le due ruote /  
Garbelotto: passion for two wheels  
23

WOOD. design&art

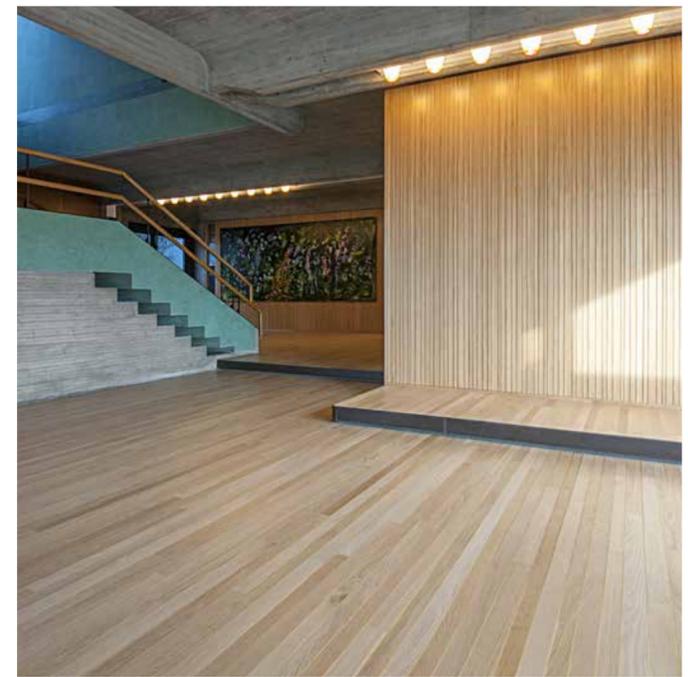
# Linea I Gessi®

Ristrutturazione Carraro Spa - Padova - Italia.

Carraro Spa renovation - Padova - Italy.

- 1 - 2 Hall
- 3 Particolare inserti in ottone
- 4 "Fiori maschili, fiori femminili" (1984) Mario Schifano
- 5 Particolare quadro "Fiori maschili, fiori femminili" (1984) Mario Schifano

- 1 - 2 Hall
- 3 Particular brass inserts
- 4 "Fiori maschili, fiori femminili" (1984) - Mario Schifano
- 5 Particular picture "Fiori maschili, fiori femminili" (1984) - Mario Schifano



## PROJECT

### Ermenegilda D'Agaro.

Il progetto originario del building, concepito negli anni Sessanta è di Ermenegilda D'Agaro, allieva di Carlo Scarpa.

All'interno si trovano alcuni pezzi da collezione, come la tela di Mario Schifano "Fiori maschili, fiori femminili".

The original project of this building, conceived in the '60s, is by Ermenegilda D'Agaro, one of Carlo Scarpa's alumnus. Inside there are a few collection pieces, such as Mario Schifano's painting "Fiori maschili, fiori femminili" ("masculine flowers, feminine flowers").

"Fiori maschili, fiori femminili" (1984)

### Mario Schifano.



Parchettificio Garbelotto è il protagonista della ristrutturazione della sede centrale dell'azienda veneta Carraro Spa (PD), inaugurata nel 1968 e progettata dall'architetto Ermenegilda D'Agaro, allieva del noto architetto veneziano Carlo Scarpa, di cui si possono riconoscere diversi dettagli e stili. L'edificio racchiude sia uffici sia produzione e si sviluppa su una superficie complessiva pari a circa 184 mila mq (di cui 37.000 coperti) con più di 600 collaboratori.

La sfida è stata ricreare il pavimento in legno originale: rovere I Gessi® caratterizzato da inserti in ottone, come erano stati studiati e realizzati nel progetto degli Anni 60. Il movimento creato dalle diverse larghezze delle doghe unito alla luminosità che penetra dalle grandi vetrate, arricchisce lo spazio con un gioco di forme che viene esaltato dalle linee di luce create dall'ottone. Le nuance del legno e gli inserti si integrano così con l'arredamento, i colori ed i materiali scelti per le pareti, alcune delle quali realizzate con delle boiserie in legno, e con il dipinto presente nella hall, dal titolo "Fiori maschili, fiori femminili" di Mario Schifano (1984).

Parchettificio Garbelotto as key player in the renovation of Carraro Spa head offices (PD) in the Venetian region. It was originally built in 1968 and designed by architect Ermenegilda D'Agaro, alumnus of the famous architect Carlo Scarpa from Venice, whose classical artistic choices and details are easily recognizable. The building contains both offices and production with more than 600 coworkers. It broadens out on a total surface of 184.000 square meters (37.000 are indoor surface).

The challenge was to re-create the original wooden floor: oak I Gessi® in featured by brass profiles, as studied and customized in the '60s project. The movement originating from the planks in different lengths and the sunlight coming from the huge glass windows, enrich the space in a game of forms intensified by the brass light lines. The wooden shades and the brass inserts become themselves part of the interior furnishing. They integrate colours and materials of the walls, partly covered by wooden cladding, as well as the painting at the entrance hall, titled "Fiori maschili, fiori femminili" by Mario Schifano (1984).

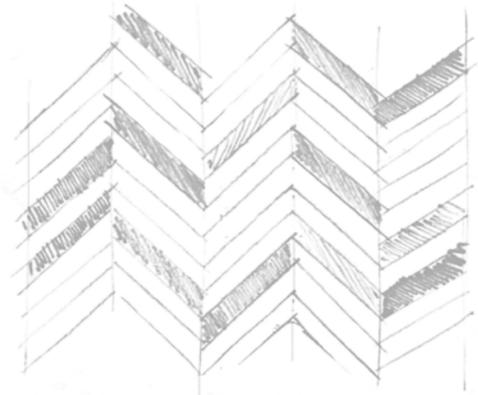
Linea I Gessi®



900/1800 mm

La linea I Gessi® è nata nel 2015 e si è imposta subito nel mercato come nuova tendenza. La continua ricerca del reparto tecnologico ha permesso di rendere stabili e precise queste tavole molto lunghe e strette, che ricordano appunto i gessi delle lavagne, il cui colore viene ricordato in uno delle nuances in cui sono disponibili.

The range "I Gessi®" was born in 2015 and it has immediately stood out in the market as new trend. Thanks to the ongoing research carried out by the technical department, the strips obtained are stable and precise, though very long and narrow. They remind us of the piece of chalk used to write on the blackboard, whose colour inspired one of the shades available.



- 1 I Gessi® in Rovere Habitat
- 2 Schema di posa "Noblesse" a più colori
- 3 I Gessi® mod. Grigio Reale
- 4 I Gessi® mod. Bianco Star
- 5 I Gessi® in diverse tonalità di grigio: Graffe, Grigio Reale e Lavagna
- 6 I Gessi® in diverse tonalità di toni sabbia: Visone, Trani e Botticino
- 7 I Gessi® in Rovere Habitat

- 1 I Gessi® in Habitat Oak
- 2 Laying system "Noblesse" with several colors
- 3 I Gessi®, Grigio Reale
- 4 I Gessi®, Bianco Star
- 5 I Gessi® in different grey shades: Graffe, Grigio Reale e Lavagna
- 6 I Gessi® in different sand tones: Visone, Trani e Botticino
- 7 I Gessi® in Habitat Oak



5



6

I GESSI® FINITURA HABITAT

Una variante de I Gessi® molto apprezzata è quella con la finitura naturale Habitat, studiata per esaltare le caratteristiche più materiche e naturali del legno: è un trattamento di verniciatura a ciclo completo all'acqua, nel quale viene utilizzata una particolare base, che rallenta il processo di ossidazione e permette di mantenere il colore e l'aspetto di una superficie non trattata. La finitura Habitat è inoltre disponibile sulle altre linee di prefiniti di Garbelotto e su altre specie legnose.

I GESSI® - "HABITAT" FINISHING

I Gessi® in Habitat (natural) finishing are much appreciated. Worked out to enhance the most natural and textural features of wood, it is a so-called water varnish treatment complete cycle, in which a particular "base component" slows down the oak oxidation process and grants the colour and appearance of a non-treated surface. The HABITAT finish is also available for the other engineered collections and for various woods species.

I Gessi® sono prefiniti in tavole lunghe e strette con una larghezza di 70 mm e una lunghezza fino a 1800 mm disponibili nei colori presenti a listino MG115, per ricreare degli interessanti giochi cromatici. Come le altre linee di pavimento di Garbelotto sono disponibili anche in tutte le finiture e colorazioni del rovere presenti a catalogo, anche a campione, per un pavimento totalmente customizzato e secondo le esigenze di architetti e interior designer. Interessanti effetti geometrici si possono ottenere con la versione Noblesse® de I Gessi®, la posa a spina ungherese che è diventata uno dei trend-setter del settore. I Gessi®, come tutti i pavimenti Garbelotto, sono adatti per il riscaldamento e raffreddamento a pavimento; sono realizzati totalmente in Italia e indicati per la bioedilizia. A richiesta sono certificati FSC®.

"I Gessi®" are prefinished narrow planks, only 70 mm wide and up to 1800 mm long, available in 10 different tones. On demand, all the 10 shades available can be used for one floor in order to obtain interesting chromatic patterns. Like all the other ranges offered by Parchettificio Garbelotto, I Gessi® can be supplied in all oak colours and finishes or according to sample: a wide customized range of products that meets every requirement and all specifications of Architects and Interior Designers.

The Noblesse version of I Gessi® permits interesting geometric effects, such as the Hungarian herringbone installation that is a major trend in the field.

"I Gessi®" are suitable for under-floor heating or cooling systems, they are totally Made in Italy and eco-friendly for sustainable building. On demand, they can be delivered with FSC® Certification.



7

# Garbelotto

Garanzia di tradizione, Made in Italy dal 1950.

Guarantee of tradition, Made in Italy since 1950.



Le origini della nostra Azienda sono la testimonianza dei valori che tuttora distinguono il nostro prodotto e il nostro modo di lavorare. Il Parchettificio Garbelotto è stato fondato dalla stessa famiglia che ancora oggi ne è proprietaria, nel segno della continuità, della serietà e dell'esperienza. Dal 1950 sono avvenuti cambiamenti importanti sia all'interno dell'Azienda che nel mondo del pavimento in legno, ma si sono affrontate le nuove sfide del mercato esponendo la proprietà in prima persona, per mantenerne alto il nome, Garbelotto. Seguiamo con attenzione le rigide normative europee CE, producendo pavimenti in legno certificati, sicuri, resistenti e adatti alla bioedilizia, nel pieno rispetto dell'ambiente. Nei nostri prodotti sono racchiusi tutti i valori più autentici in cui crediamo e che permettono ai nostri clienti, e di conseguenza ai consumatori finali, di avere la garanzia di acquistare quanto di meglio la produzione nazionale possa offrire sul mercato.

The origins of our Company are the proof of the values that still distinguish our products and our work concept. Parchettificio Garbelotto was founded by the same family that still owns it, in the name of continuity, reliability and experience. Since 1950, important changes occurred both inside the company and into the world of wooden floors, but the property never failed to personally face new market challenges and to honor its name, Garbelotto. We strictly observe the CE rules and produce certified wooden floors that are safe, resistant, suitable for sustainable building and totally environmental friendly. Our products hold all the authentic values in which we trust and we can guarantee that our customers, and consequently end users, buy the best of the national production available on the market.



1 Famiglia Garbelotto  
2 Sede  
3 Sala mostra

1 Garbelotto family  
2 Headquarters  
3 Showroom

2

# Finitura Habitat:

Il pavimento in legno naturale secondo Garbelotto.

The natural wooden floor according to Garbelotto.



Habitat è una finitura di pavimenti in legno che preserva ed esalta la naturale matericità del legno, grazie ad una lavorazione che rende le tavole totalmente mat.

La finitura è caratterizzata da un trattamento di verniciatura a ciclo completo all'acqua, nel quale viene utilizzato un particolare fondo che crea una barriera al tannino del legno e rallenta la sua naturale ossidazione. Il parquet finito, quindi, non presenta alcuna lucidità.

Alla vista il pavimento è naturale: le tonalità e le caratteristiche delle specie legnose non vengono alterate dalla finitura.

Al tatto, poi, la superficie è morbida e piacevole: camminare a piedi nudi su un pavimento della linea Habitat è un vero piacere sensoriale che accompagna il nostro benessere quotidiano.

Habitat ha superato le prove di resistenza agli agenti chimici (sostanze ad uso domestico) secondo la norma europea per i pavimenti in legno UNI EN 13442, ciclo trasparente all'acqua, dando come risultato in tutte le prove un valore numerico di 5, il massimo livello della scala "nessun difetto".

La resistenza all'invecchiamento è stata effettuata secondo la norma UNI EN 15187, valutando la resistenza della superficie alla luce per 30 ore allo Xenon test: anche da questo test è risultato il valore 5, il massimo. Infine, dalle prove di invecchiamento accelerato, secondo la norma EN 9429, non si evidenziano distacchi e/o spaccature o altri difetti.

Habitat is a matt finish that preserves and enriches the natural textural side of woods. The particular water varnish treatment cycle uses a 'base component' that acts as barrier against oak tannin and reduces the natural wood oxidation. The installed parquet is therefore totally matt and has no gloss.

The floor looks extremely natural: the shades and the wood features are not altered. The finishing of the surface is soft and pleasant when touching: walking barefoot on a Habitat line floor is a unique sensorial delight in our daily wellness.

In accordance with the European Standard UNI EN 13442 relative to wooden flooring, paneling and cladding, tests carried out in transparent water cycle, prove that HABITAT is chemical agent-resistant (against domestic cleansers) and obtained a value of 5 (no defects), at the top of the scale.

The aging resistance test, according to European standard UNI EN 15187 (30 hours-resistance of a surface to Xenon light) also gave the maximum result of 5. The accelerated aging tests, according to the European rule EN 9429, do not evidence detachment and/or breaking or any other defect.

# Davines - Comfort Zone

Davines sceglie Garbelotto per l'headquaters di Parma.  
Davines chooses Garbelotto for the Parma headquarters.

A fine maggio è stata inaugurata la nuova sede di Davines, il colosso mondiale dell'haicare e della skincare, che ha scelto la qualità Made in Italy del Parchettificio Garbelotto per il suo pavimento in legno.

Il nuovo headquarter si chiama Davines Village e sorge a Parma in un'area di oltre 75mila metri quadrati, sviluppato in moderne casette di ferro e vetro raccolte intorno ad un giardino adibito ad area botanico-farmaceutica per la ricerca e come area dedicata alla biodiversità agricola ed ambientale, la nuova sede è sinonimo di modernità e sostenibilità. In questo contesto "green" si inserisce il progetto di Matteo Thun (Matteo Thun & Partners), innamorato del legno, tanto che ha voluto usarlo in molte parti di questo progetto, oltre ai pavimenti in legno. L'architetto ha ideato la "Casa della bellezza sostenibile", con una zona dedicata alla formazione, al reparto R&D, all'impianto di produzione ed alla serra, cuore del progetto sostenibile.

At the end of May 2018 DAVINES, the worldwide giant in haircare and skincare, inaugurated its new headquarters: choosing the quality of Garbelotto's Made in Italy flooring. The Davines village is located in Parma and spreads out on over 75,000 square meters. It consists of modern tiny houses made of glass and metal, that face a botanical garden used for pharmaceutical researches as well as for agricultural and environmental biodiversity. This seat is the perfect synonym of modernity and sustainability. Inside this "green" setting, Matteo Thun (Matteo Thun & Partners), a wood lover, worked out his project by using wood in many parts including the flooring. The architect conceived "the House of sustainable Beauty", where he created an area for training, one for the Research & Development department, one for the production plant and one for the conservatory, which is the heart of this sustainable project.



1 Esterno Davines  
2 - 3 Posa con Clip Up System®  
4 Uffici direzionali Davines  
5 Area botanico-farmaceutica

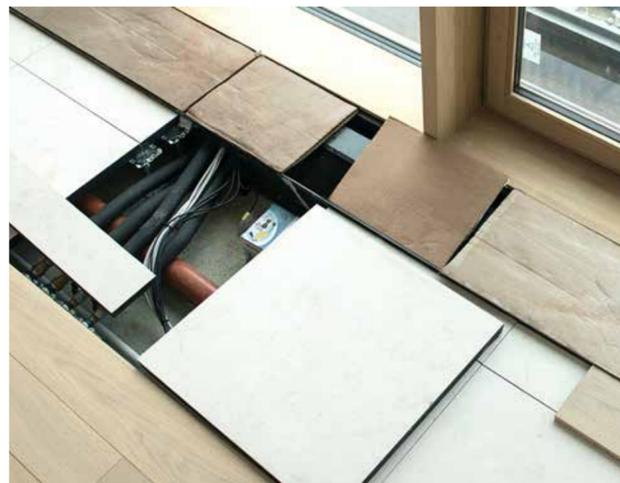
1 Outdoor Davines  
2 - 3 Laying with Clip Up System®  
4 Managing offices Davines  
5 Botanical garden

L'impegno portato avanti da Davide Bollati, presidente del Gruppo, circa la volontà di costruire una sede sostenibile si traduce anche nella scelta degli arredi: per i pavimenti dell'headquarter sono stati posati 3000mq di rovere colore a campione con posa Clip Up System® del Parchettificio Garbelotto e la realizzazione di 6 scale retroilluminata, fatte su misura con sistemi innovativi per l'ispezione delle luci.

La realizzazione dell'edificio è stata della Colombo Costruzioni (la stessa del bosco verticale di Milano, Fondazione Prada Milano e il direzionale Lavazza a Torino, per citare alcune loro esecuzioni), mentre la posa dei rivestimenti in questo progetto è stata affidata all'azienda Fratelli Moncini.

Ancora una volta il Parchettificio Garbelotto si afferma come un'azienda leader nel settore dei pavimenti in legno per il contract.

Davide Bollati, President of the Group, carried on the precise willing to build a sustainable seat and the furniture also reflects this vision: in their headquarters 3,000 square meters of oak wooden floor have been laid. It is the "Clip Up System®", colour on sample, manufactured by Parchettificio Garbelotto and 6 staircases have made-to-measure cover. The building was constructed by Colombo Costruzioni (the same that built the "vertical wood" and the "Prada Foundation" in Milan, the "Lavazza" Executive building in Turin, just to mention some of their works) and the cladding was installed by Fratelli Moncini. Once again Parchettificio Garbelotto has established itself as a leading company in the wooden floor sector for "turn-key" projects.



## ARCHITECT

### Matteo Thun

Matteo Thun è un architetto, designer e accademico italiano, nome completo Matthäus Antonius Maria Graf von Thun und Hohenstein, tre volte vincitore del Compasso d'Oro e inserito nella Interior Hall of Fame di New York nel 2004.

Matteo Thun is an architect, a designer and an Italian academic, his full name is Matthäus Antonius Maria Graf von Thun und Hohenstein, he was three times winner of "Compasso d'oro" and in 2004 he was included in the "Interior Hall of Fame" in New York.



## PROJECT

### Davines

Fondata nel 1983 a Parma, in Italia, dalla famiglia Bollati, Davines inizia il suo cammino come laboratorio di ricerca e produzione di prodotti tricologici di alta qualità, destinati a rinomate società cosmetiche di tutto il mondo. Uno dei marchi più famosi di proprietà di Davines è Comfort Zone.

Founded in 1983 in Parma - Italy, by the Bollati family, Davines begins its route as research and production laboratory of high quality hair products meant for well-known cosmetics companies all over the world. One of the most famous Davines' trademarks is Comfort Zone.

## Clip Up System®



1

- 1 - 2 Uffici direzionali Davines
  - 3 Posa con Clip Up System®
  - 4 Clip Up System® con tavola e clip
- 1 - 2 Managing offices Davines
  - 3 Laying with Clip Up System®
  - 4 Clip Up System® with board and clip

Il nuovo rivoluzionario sistema di posa Clip Up System® è stato messo a punto dal reparto R&D del Parchettificio Garbelotto: una grandiosa innovazione destinata a cambiare la posa dei pavimenti in legno flottanti grazie a un sistema di clip che si inseriscono nella fresatura realizzata sotto alle tavole dei prefiniti. L'incastro tra clip e parquet assicura una posa stabile e con una superficie perfettamente planare.

La posa diventa velocissima e semplice: sono sufficienti un seghetto alternativo, un martello in gomma e ovviamente un posatore professionista, niente calamite o colle; anche le clip non necessitano di essere fissate al sottofondo o massetto. Inoltre questo intelligente sistema di posa rende da subito usufruibile il pavimento: la stanza è già pronta per essere arredata!

The new revolutionary laying system Clip Up System® was developed by the Parchettificio Garbelotto R&D department. A great innovation destined to change the laying concept of floating wooden floors. Thanks to the clip system that fits the grooves on the back of the boards, the laying is easy and stable and grants a totally flat surface.

The installation becomes easy and super quick: you only need a hacksaw, a hammer and of course a professional installer, but no glues or magnets; even the clips do not need to be attached to the underneath floor or subfloor. Furthermore, this intelligent laying system makes the floor available right away: the room is ready to be furnished!

## TOTALMENTE ISPEZIONABILE

Questo nuovo brevetto internazionale ha il grande vantaggio di rendere il pavimento in legno completamente ispezionabile: le tavole possono essere rimosse singolarmente ed eventualmente sostituite, senza dover rimuovere tutto il pavimento. E' decisamente indicato per il contract e in ambienti laddove sia necessario avere un pavimento ispezionabile: in caso di guasto di fili elettrici, tubi, etc che si trovano sotto al parquet. Intervenire sarà facile ed economico. E' sufficiente infatti una ventosa e in meno di un minuto si può rimuovere e sostituire una doga, operazione che risulterebbe invece lunga e difficile con un pavimento flottante tradizionale o ancor peggio con un pavimento incollato dove si dovrebbe procedere alla rimozione anche di parte dell'arredamento. Il tutto senza produrre polvere o residui di altro genere, rendendo la sostituzione possibile mantenendo vivibile l'ambiente.



2

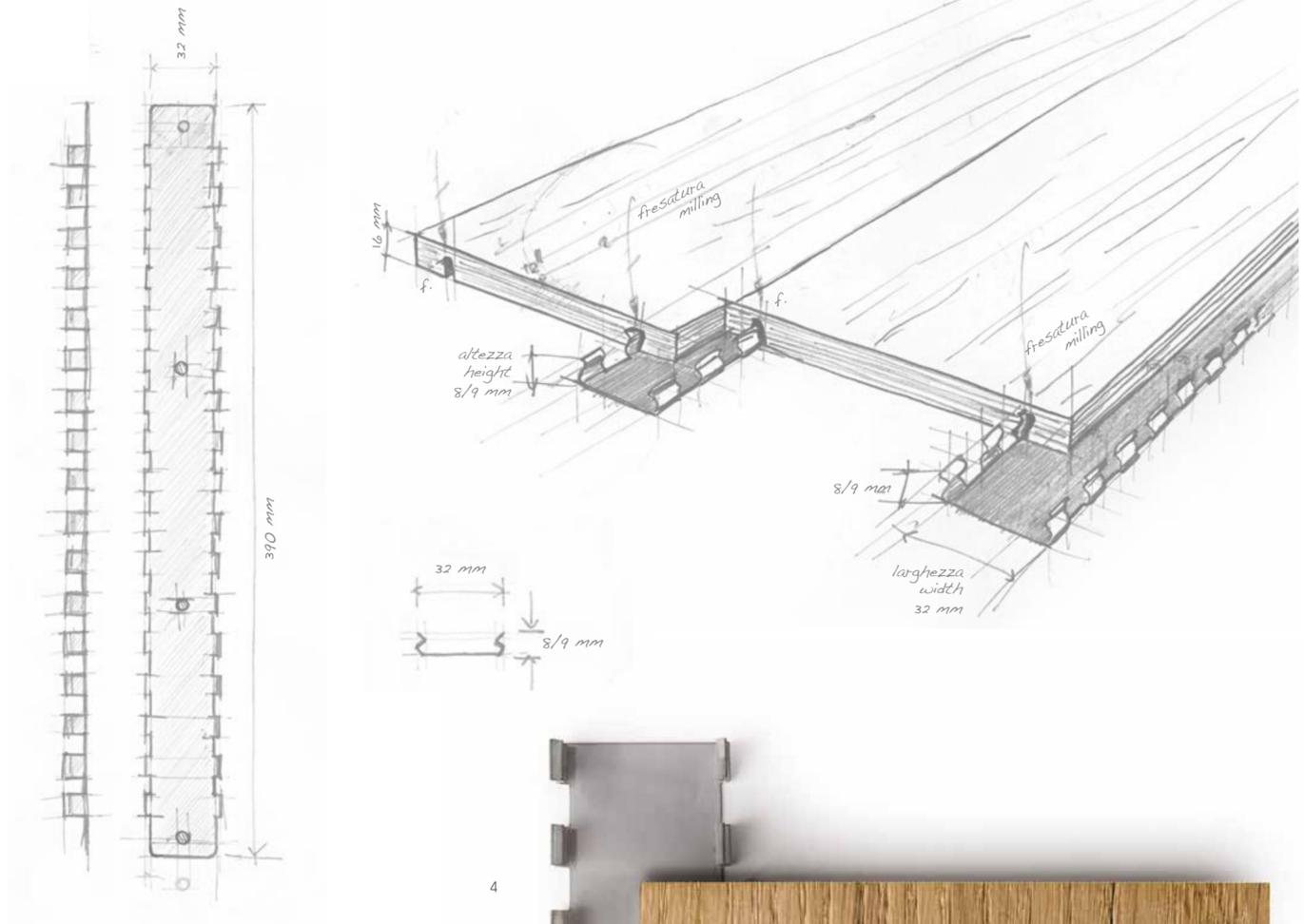
## TOTALLY INSPECTABLE

This new international patented laying system makes the wooden floor totally inspectable: all boards can be removed one by one and eventually replaced, without having to remove the whole floor.

It is definitely ideal for 'turn key' projects and for those ambiances where inspection is necessary: it grants an easy and quick access when faulty wires or pipes under the parquet are to be fixed or replaced.

In fact, a sucker is enough to remove a plank and then you replace it in less than a minute. This operation would be more difficult and would take much longer in a traditional floating floor, or even worse, in a glued floor that would also require the partial removal of furniture. Furthermore, the plank replacement will not create any dust or waste material thus keeping the room perfectly livable. The laying is quick and simple: a jigsaw, a hammer and, of course, a professional installer, will do. No glue, no magnets are required and the clips do not need to be fixed to the foundation or to the screed. This clever laying system makes your floor ready to use: your room just needs to be furnished!

3



4

## PROJECT

## Clip Up System®

Ma i vantaggi non si esauriscono qui, infatti i pavimenti posati con il sistema Clip Up System® sono riutilizzabili, è possibile rimuovere facilmente tutte le tavole e posarle in un altro ambiente, il tutto con tempi di rimozione e di ri-posa rapidi con un risultato perfetto, anche con l'aggiunta di nuove tavole per una superficie più ampia.

Clip Up System® è anche ecologico: evitando quindi l'utilizzo di sostanze chimiche per la posa, o di magneti, preservando l'ambiente da campi magnetici nocivi. Le clip sono realizzate in acciaio armonico inossidabile, resistenti e riutilizzabili.

And these are not the only advantages. The Clip Up System® floors are reusable. All planks can be easily removed and replaced elsewhere very quickly, with a perfect result, and if necessary extra planks can be laid for a wider surface.

Clip Up System® is also eco-friendly: it does not require any chemical substance, such as glues, or any magnets and the ambience is preserved from harmful magnetic fields. The clips are made of stainless steel, are high resistant and reusable.

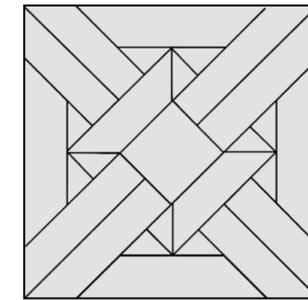
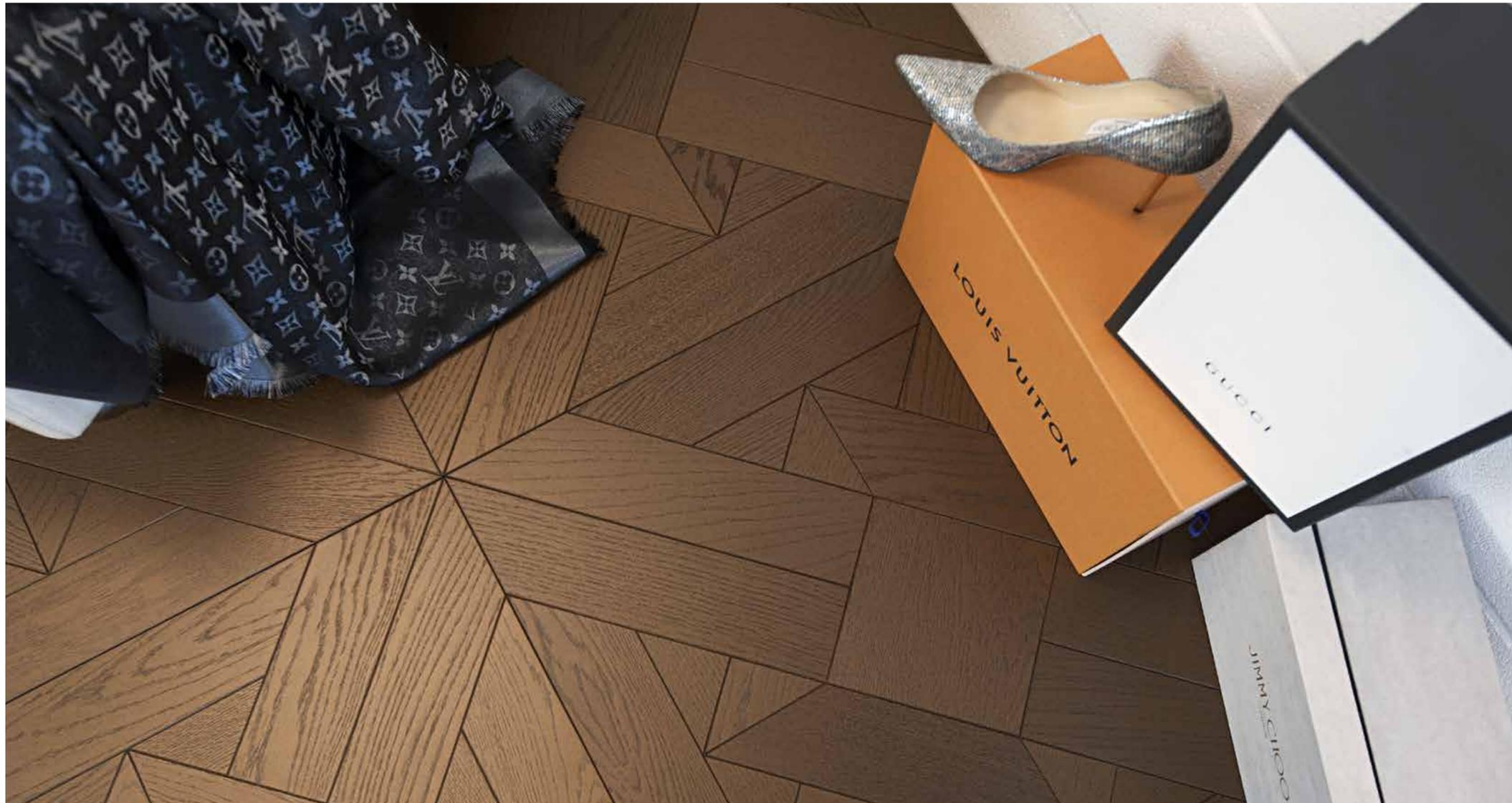


# Linea Creator®

Nuovo colore, nuovo disegno.

New color, new design.

1 - 2 - 3 Quadrotta mod. India, colore Corten  
1 - 2 - 3 Square composition, India model, Corten color

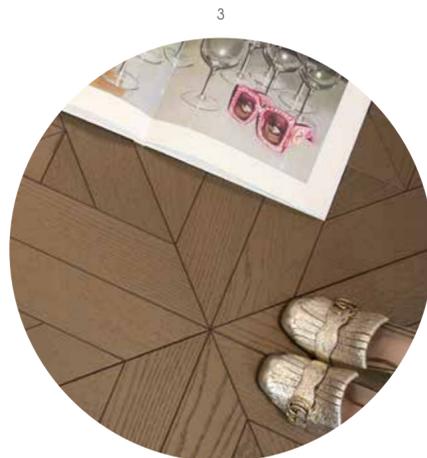


CREATOR® mod. India  
CREATOR® India model



## PROJECT

Corten nasce da una attenta osservazione dei trend del settore dei pavimenti in legno. La contaminazione con il mondo del fashion e della moda è evidente: il disegno di una fibbia si rivela dalla geometria della quadrotta, esaltata dal colore metallizzato della finitura.



Corten was born by carefully observing the trend in the wooden floor sector. The contamination with the fashion world is clear: a buckle design reveals itself in the "Quadrotta" geometry, intensified by the metallic colour of the finish.

Parchettificio Garbelotto in occasione di DOMOTEX 2018 ha presentato il nuovo colore "Corten", ispirato dal più famoso acciaio utilizzato in molti progetti di architettura e complementi di design.

I toni caldi dal marrone, con riflessi metallizzati color oro, ruggine e ambra, resi possibile dai nuovi pigmenti studiati dal reparto R&D, rendono ancora più interessante il gioco di forme della quadrotta modello INDIA della linea Creator®, il cui disegno ricorda una fibbia.

Il nuovo colore "Corten" è stato studiato per venire incontro alle recenti tendenze della moda: riflessi di metallo, fili di lurex, cascate di glitter e particolari in metallo illuminano i capi di alta moda invernali.

Parchettificio Garbelotto è sempre attento alla sostenibilità di tutti i suoi prodotti, per cui anche questo prodotto è adatto ai progetti di bioedilizia e su richiesta certificabile FSC®. La colorazione "Corten" è disponibile anche su tutte le linee ListoFloor e Master Floor.

During DOMOTEX 2018, Parchettificio Garbelotto introduced the new "Corten" colour, inspired to the famous steel used in many architectural projects and design complements. The Quadrotta INDIA (Creator® line) shows new warm brown tones with metallic glares of gold, rust and amber, given by the new pigments. The game of shades obtained reminds that of a leather buckle.

This new colour was developed to meet the most recent fashion trends: metallic glares, lurex threads, glittering falls and metal details enlighten the winter "haute couture".

Parchettificio Garbelotto is always paying attention to sustainability. This is why this product is also suitable for bio-construction projects and the FSC® Certification is supplied on demand. The "Corten" colour is available for all the Listo Floor and Master Floor ranges.



1 - 2 - 3 - 4 - 5 Posa Spina Dupla colore Firenze  
6 Schema posa e dimensioni Spina Dupla

1 - 2 - 3 - 4 - 5 Herringbone Dupla, Firenze color  
6 Laying scheme and Herringbone Dupla dimensions

# Showroom

## Garbelotto e Staffoni: pavimenti in legno per l'arredo di design.

Garbelotto and Staffoni: wooden floor for design decor.

I pavimenti in legno di Garbelotto sono stati scelti da Staffoni Arredamenti per il nuovo Show Room di Brescia realizzato in collaborazione con la storica azienda Tempini 1921. L'intera location, punto di riferimento unico per la realizzazione o la ristrutturazione della casa con mobili e complementi esclusivi di alto design, firmati da importanti nomi quali B&B Italia, Modulnova Cucine e Maxalto, è stata concepita e disegnata dall'architetto Emanuele Vergine.

La scelta per i rivestimenti degli ambienti è caduta sulla nuova Spina Noblesse® Dupla in rovere colore Firenze, una spina ungherese con una singolare geometria di posa: non più i listelli tagliati in lunghezze uguali, bensì un'alternanza di moduli da 90cm e 50cm che creano un disegno originale. Il risultato è un pavimento elegante e suggestivo la cui parola d'ordine è "movimento".

Il colore e il disegno di spina Dupla arricchiscono e completano le ambientazioni create nello Show Room di Brescia con una selezione di mobili, oggetti e complementi contraddistinti da eleganza e modernità.

Ricercatezza, creatività e cura dei dettagli contraddistinguono questo concept store e i pavimenti in legno di Garbelotto non potevano mancare.

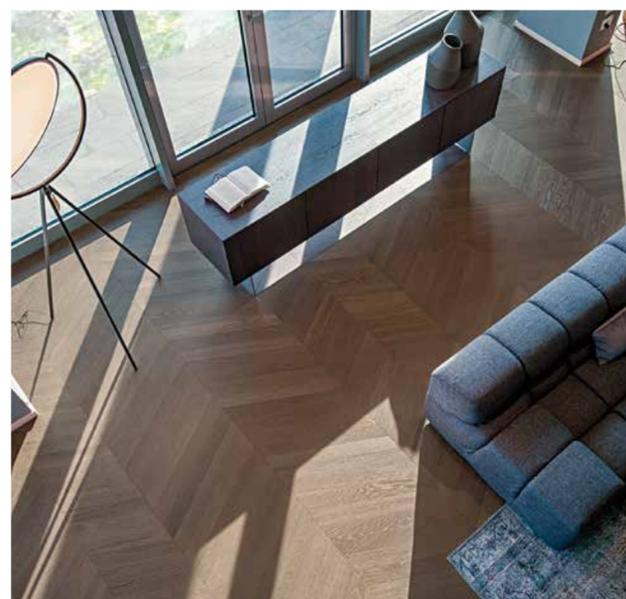
Garbelotto's wooden floors have been chosen by Staffoni Arredamenti for their new showroom in Brescia and were installed by the historical company Tempini 1921. The entire location is a unique reference point for home building and renovation, and offers furniture and complements of exclusive design, signed by important brands such as B&B Italia, Modulnova Cucine and Maxalto. It was conceived and planned by Architect Emanuele Vergine.

The choice fell on the new "Noblesse®" Dupla, in oak, model Firenze. The Hungarian herringbone has a special laying geometry. The slats are not laid in the same length but rather the length of 90 cm alternates the length of 50 cm in order to obtain an original pattern. The result is an elegant and appealing floor, whose motto is "movement".

The Dupla Noblesse® permits fascinating and intriguing 3D effects given while the light hits the floor: along with the movement conferred by the geometries, they create an elegant floor surface that looks at the future, without forgetting tradition.

The Dupla Noblesse® enriches and completes the showroom settings in Brescia: furniture, objects and complements that mark out elegance and modernity.

This "concept store" shows off sophistication, creativity and extraordinary care for detail: Garbelotto's wooden floor could not miss it.



2

### SPINA DUPLA: Garbelotto ridisegna la Spina Ungherese

Spina Dupla nasce come rivisitazione della linea Noblesse®, la posa a Spina Ungherese. La novità della nuova linea è la geometria di posa: non più i listelli tagliati in lunghezze uguali, bensì un'alternanza di moduli da 90 cm e 50 cm costituiti da materiale bisellato con incastro maschio e femmina sui 4 lati.

Così come la linea Noblesse®, anche la Spina Dupla non dimentica l'eleganza del passato, ma anzi l'arricchisce di un ulteriore movimento conferito dall'accostamento dei listelli che creano un disegno originale. Il risultato è un pavimento elegante e suggestivo cui la parola d'ordine è "movimento".

### DUPLA PATTERN: Garbelotto re-designs the Hungarian chevron

The Dupla pattern is a revisiting of Noblesse® Line, the Hungarian chevron. The novelty consists in the laying geometry: no more slats of the same length, but an alternation of 90 cm and 50 cm long strips, made of 4 sides bevelled material.

As well as the Noblesse® Line, Dupla herringbone does not forget about the elegance of the past, on the contrary it enhances it with further motion given by the planks combination creating an original pattern. The result is an elegant and appealing floor, whose motto is "movement".

Dupla originates fascinating and intriguing 3D effects, given by the light that always hits the floor in a different way: along with the geometry movement, they create an elegant floor surface suitable for those who look at the future but do not forget tradition.

## PROJECT

Emanuele Vergine Architect.



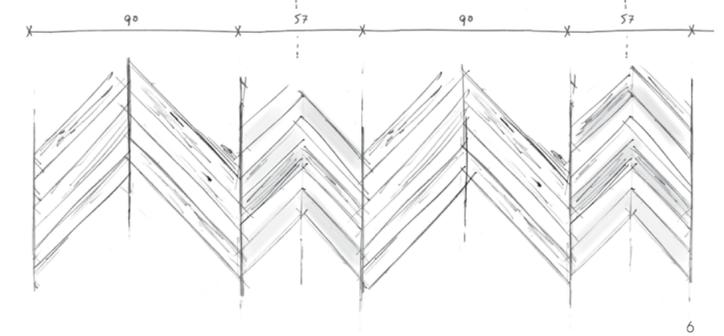
3



4



5



6

# La parola a...

## Interview

### Architetto Emanuele Vergine

Emanuele Vergine Architect

#### PHILOSOPHY



Lo sguardo con cui approccio ogni lavoro si focalizza sulla centralità della persona e delle sue relative esigenze. Studio, prevedo, dimensiono gli spazi, scelgo materiali e finiture affinché ognuno, una volta entrato nel proprio nuovo ambiente, possa vivere ogni dettaglio sentendosi al centro dell'attenzione, ovvero valorizzato e accolto da quanto lo circonda, in un rapporto di complicità fatto di stile, bellezza, confort, praticità e, qualora servisse, privacy assoluta.

The gaze with which I approach every work focuses on the centrality of the person and its related needs. I foresee, I size the spaces, I choose materials and finishes so that each one, once he has entered his new environment, can experience every detail, feeling at the center of attention, that is, appreciated and welcomed by what surrounds him, in a relationship of complicity made of style, beauty, comfort, practicality and, if needed, absolute privacy.

**Nello showroom che ha progettato per Staffoni ha utilizzato per tutti gli ambienti il pavimento legno. Ci spiega quali sono state le esigenze estetiche alla base di questa scelta?**

**In the showroom he designed for Staffoni he used the wood floor for all the rooms. Can you explain what were the aesthetic needs of this choice?**

Eseguire la Direzione Artistica nella location della Staffoni Arredamenti rappresenta oggi la reinterpretazione degli stili classici dell'interior design rivisti in chiave contemporanea.

Innovare e rinnovare partendo dal passato è stata la chiave del progetto e dello sviluppo dello showroom. Il luogo dove sorge ora la Staffoni è stato per oltre trent'anni luogo fulcro dell'attività del Design d'eccellenza per la provincia di Brescia. Il mood del progetto è incentrato nel coniugare gli elementi di stile contemporaneo coniugando le forme e proporzioni classiche ormai quasi dimenticate.

Having to perform today the Artistic Management in Staffoni Arredamenti location means giving a new significance to the classical artistic choice (stilema) of Interior Design, revisited in contemporary perspective. Innovate and renovate starting from the past was the key when planning and developing the showroom. The place where Staffoni is now located had been the activity fulcrum of Design of Excellence for the Brescia province.

The project mood is focused on combining elements of contemporary style with forms and classic proportions that are now almost forgotten.

**Ha giocato anche con le geometrie di posa, perché la scelta è caduta sulla Spina Dupla?**

**You also played with the installation geometries, why did the choice fall on the Spina Dupla?**

Nel mio progetto ho optato per la posa a Spina Dupla come "reinterpretazione in chiave moderna di stili classici".

Riprogettare la spina a "doppia lunghezza" con doghe di dimensioni maggiori ha imposto la piena collaborazione della Garbelotto, della Tempini 1921 e di tutto il loro Know-How tecnico e artistico accumulato nei 50 anni di attività del famoso parquetificio e quasi 100 anni di attività della Tempini 1921.

La geometria di posa non convenzionale suppone di avere una progettazione che tende all'azzardo per poter interpretare il futuro e dettare nuovi stili con il pieno appoggio di aziende che hanno la prospettiva del futuro unita alla capacità di osare tenendo conto del bagaglio storico culturale italiano.

Un'alea che solo il frutto di progettazione continua di geometrie e conoscenze del legno sono in grado di tradurre in un successo.

Nel pieno dello stato mentale di progettazione nasce la brillante idea progettuale e architettonica che ha trovato piena empatia nelle aziende che hanno creato e sviluppato questa tipologia di pavimentazione.

Per me i prossimi due/tre anni saranno le geometrie di posa il must del Design delle pavimentazioni. Con le geometrie possiamo utilizzare la pavimentazione come la "base" sulla quale poggia tutta l'opera dell'Architetto. A volte celata e a volte ostentata la pavimentazione funge da "base visiva" dell'interlocutore dell'intera opera di architettura o design.

Dopo anni di materiali tra i più svariati utilizzati a pavimento ora la nuova tendenza è e sarà quella di valorizzare i materiali con le geometrie, segno di una

più matura capacità di progettazione che coniuga forma e materia.

In my project, I chose to install pattern Dupla as a "re-interpretation of classic artistic choices into modern key".

Re-projecting the "chevron" with "double length" by using planks in bigger sizes, made it essential to strictly cooperate with Garbelotto Company and Tempini 1921 along with their wide know-how, both technical and artistic, that the famous Wooden floor manufacturer accumulated in over 50 years of activity and Tempini 1921 in almost 100 years.

The unconventional installing geometry presumes a project that appears to be gambling in order to re-interpret the future and dictate new artistic parameters, thanks to the full support of companies that control the future perspective and are capable to dare, however taking into consideration the cultural and historical Italian background.

And only the constant planning of geometries and the deep knowledge of wood make it possible to turn an unintentional risk into success.

The brilliant architectural idea for the project was conceived in an active state of mind and it met total empathy in both the companies that created and developed this kind of flooring.

In my opinion, installing geometries will be a "must" in flooring Design for the next two-three years. Thanks to geometries, flooring becomes the basis to work on in order to develop the entire Architect's project. Sometimes hidden, sometimes showed off, the wooden flooring acts as "visual basis" for the spokesperson involved in the architectural work or design.

Geometries are the new trend: they enhance form and material and express a mature planning capacity. The finishing and the colour used are "basic", so that installing geometry shows at its best.



1 Architetto Emanuele Vergine  
2 - 3 Posa Spina Dupla colore Firenze

1 Emanuele Vergine Architect  
2 - 3 Herringbone Dupla, Firenze color

#### MOOD

Ogni progetto su cui lavoro, deve suscitare quelle sensazioni di unicità legate all'incontro con qualcosa di esclusivo e all'emozione di sentirsi speciale, anche semplicemente guardandosi attorno. Mi piace cambiare il modo di concepire lo spazio, prestando attenzione, qualunque sia la finalità dello stesso, all'accoglienza, offrendo prima di tutto una nuova relazione tra persona e ambiente.

Every project I work on, must inspire those feelings of uniqueness linked to the encounter with something unique and the emotion of feeling special, even simply looking around. I like to change the way we conceive space, to reception, offering first of all a new relationship between person and environment.

**Anche il colore che ha scelto è molto particolare. Quali sono secondo lei i colori e le finiture di tendenza per il 2018?**

**Also the color that you chose very particular. What do you think are the trendy colors and finishes for 2018?**

Nel mio intervento ho utilizzato una finitura e un colore basilico per poter valorizzare al meglio la geometria di posa. Quindi l'innovazione del design prende stimolo e ispirazione dalla classicità europea per reinterpretarla in chiave moderna.

In my installation I used a basic finish and color to better enhance the laying geometry. So design innovation takes inspiration and inspiration from European classicism to reinterpret it in a modern way.

**Nello showroom sono presenti molti marchi affermati nel mondo del design, come Boffi e Modulnova. Quali sono stati i criteri con i quali avete selezionato le vostre aziende partner?**

**In the showroom there are many established brands in the design world, such as Boffi and Modulnova. What were the criteria with which you selected your partner companies?**

La selezione dei prodotti dello Showroom è stata istintivamente sviluppata con i partner che meglio rappresenteranno per il prossimo futuro del Design. Per questo ho inserito B&B Italia, Maxalto, Modulnova, Flos, Kartell, Fiam e in particolare la partnership diretta con la Tempini 1921.

The showroom products were instinctively selected among the partners that will better represent the next future of Design: I chose B&B ITALIA, Maxalto, Modulnova, Flos, Kartell, Fiam and the direct partnership with Tempini 1921.

**A volte il legno non viene utilizzato in zone ad alto calpestio (come uno showroom) oppure zone come cucine e bagni. Qual è il suo pensiero su questo pregiudizio?**

**Sometimes wood is not used in high traffic areas (such as a showroom) or areas such as kitchens and bathrooms. What is your thought about this prejudice?**

Spesso mi viene chiesto di non utilizzare il legno negli ambienti ad alto calpestio o in ambienti quali cucina o bagno, ma sia le tecnologie per la creazione delle plance e sia la possibilità di ripristino del legno a mio parere ha reso questo "pregiudizio" più che sorpassato.

I am often told not to use wooden floors in high foot traffic ambiances, such as kitchens or bathrooms. Personally, I do not agree with this assumption. New technologies for plank creation or the possibility of eventually restoring wood make this prejudice an outdated one.



#### POSA

#### Posa

Biografia di Nicola Tempini:

Nato a Brescia il 01/09/1978, accresce e apprende, nel corso della sua giovinezza, la consapevolezza imprenditoriale, soprattutto dal papà Enrico che lo affianca tutt'ora nella gestione. Nicola entra a far parte definitivamente del gruppo a partire da settembre del 2001. Dopo anni di gavetta negli show room e nei vari ambiti aziendali (dal magazzino, alla cantieristica fino ad arrivare all'amministrazione), prende le redini e diventa Amministratore unico a partire dal 2014. Oggi guida e indirizza circa 50 dipendenti, suddivisi tra sede e 2 show room dedicati al Retail (Brescia e Cinisello Balsamo) e 150 artigiani posatori. A breve amplierà l'attività aprendo una boutique a Milano centro, un posto unico e innovativo per il settore.

**Qual è la caratteristica che apprezzate di più nel vostro rapporto con il Parchettificio Garbelotto?**

**Which is the feature you appreciate the most of your relationship with Parchettificio Garbelotto?**

Il rapporto tra l'azienda Tempini 1921 e il Parchettificio Garbelotto è contraddistinto dal filo conduttore di familiarità. Entrambe sono gestite da famiglie la cui peculiarità è il management basato su valori fortemente radicati e sani principi. Questo aspetto è quello che prediligiamo nella relazione tra le nostre aziende in quanto molto simile.

The relationship between the Tempini 1921 Company and Parchettificio Garbelotto is characterized by the common thread of familiarity. Both the companies are conducted by families, whose peculiarity is the management based on deep-rooted values. Considered that this aspect is very similar, it is what we prefer in the relationship between the enterprises.

Biography of Nicola Tempini:

Born on September 1st, 1978 in Brescia, he learns and improves the business knowledge during his youth, especially from his father Enrico which keeps sidelining him in the management. Nicola permanently becomes a member of the group starting from September 2001. After years of working his way up in the show-rooms and different business areas (from the warehouse, to the building sector to reach the administration), he takes the lead becoming the sole managing director in 2014. Nowadays, he directs and guides around 50 employees, divided among headquarters, two showrooms devoted to Retail (Brescia and Cinisello Balsamo) and 150 manufacturers. In the short term, he will broaden the business by opening a boutique in the center of Milan, a unique and innovative place for the industry.

**Quali sono secondo voi i trend-setter nel mondo dei pavimenti in legno?**

**In your opinion, which are the trendsetter of the wooden floor world?**

La ricerca continua di un pavimento in legno con forme differenti, l'artigianalità di una spina o una quadrotta con bordi bisellati, l'utilizzo di formati modulari, finiture con vernici colorate, fanno in modo che ci si avvicini ad un interior design all'avanguardia e ad uno stile prettamente moderno fortemente richiesto dal mercato, in cui il pavimento o il rivestimento diventa il protagonista indiscusso di un'abitazione.

The ongoing search for a wooden floor with several different shapes, the artisanship of a herringbone or of a beveled edge carpet tile, the utilization of a modular format and colored finishes. They all shall ensure the approach to an innovative interior design and to a modern and yet strongly requested style, in which the floor becomes the star of the house.

# Linea Xilema®

La seconda vita del legno.  
The Second Life of Wood.

## La seconda vita del legno.

Nelle foreste è facile imbattersi in tronchi di vecchi alberi "morti" a volte in piedi a volte a terra, spesso di forme bizzarre: sono piante cadute naturalmente nel bosco e che rimangono per anni abbandonate. In Garbelotto nasce così una linea che le recupera e valorizza questi tronchi realizzando pavimenti in legno dall'aspetto antico e materico e dalle tonalità uniche. La linea Xilema®, quindi, valorizza un materiale straordinario che dona all'ambiente in cui viene posato un'eleganza particolare e senza tempo.

## The Second Life of Wood.

In the forest you can easily find old dead tree trunks, sometimes standing, sometimes on the ground, which often have odd forms: these are trees that naturally fall into the wood and lay there for years, abandoned. Garbelotto gives life to an idea for the recycling and enhancement of old trunks, realizing wooden floors of antique textural looking and with unique shades.

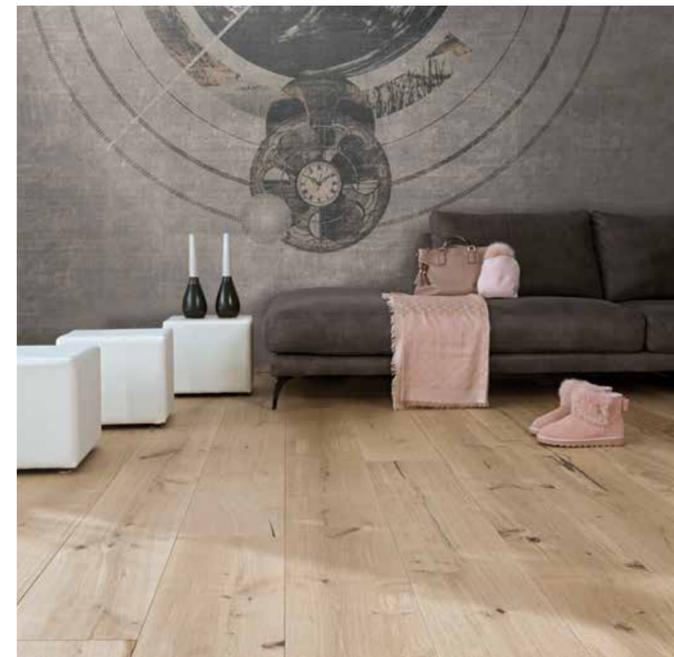
The Xilema® line adds value to an extraordinary material that brings special and timeless elegance to the space where it is laid.



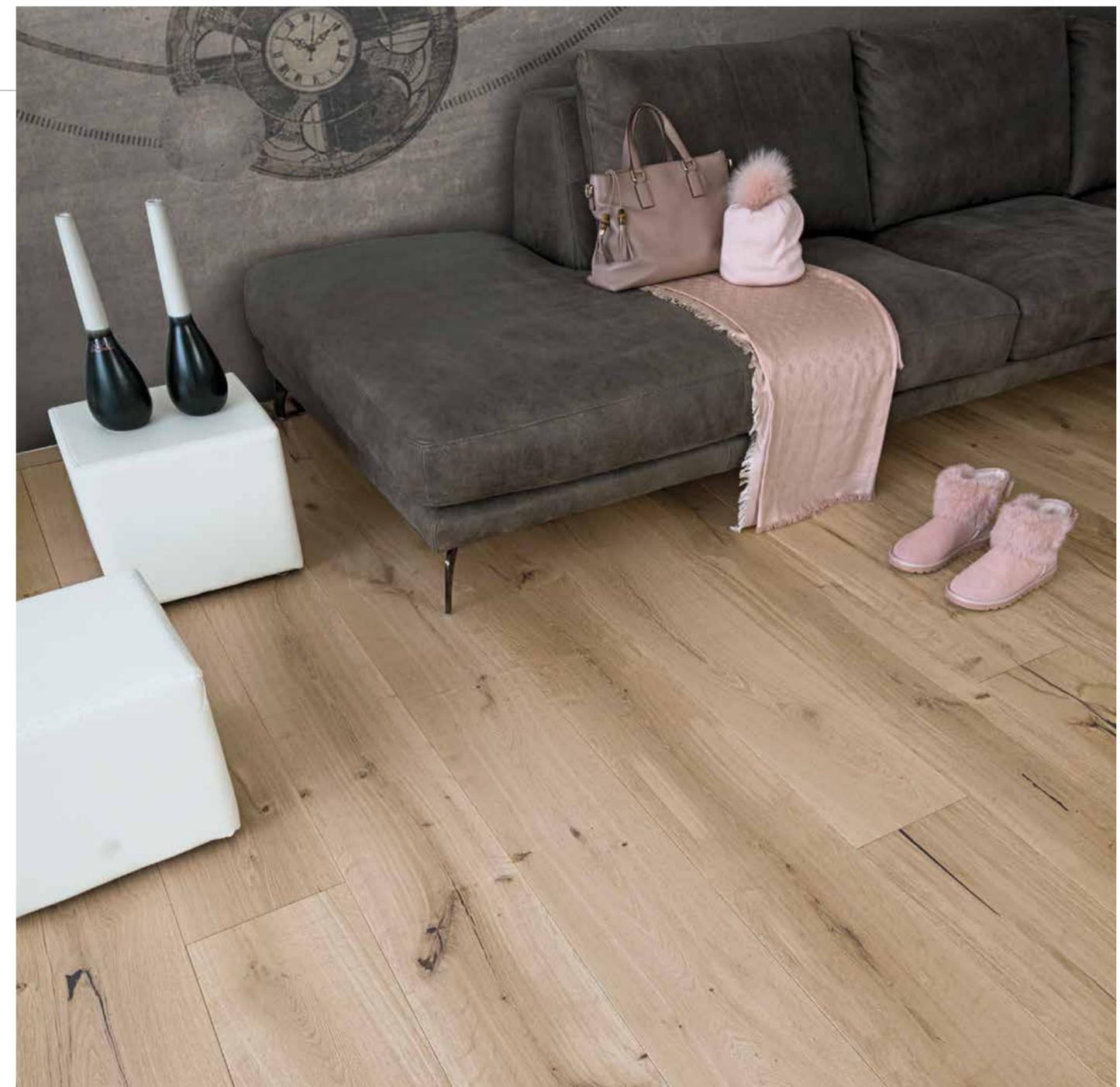
2

1 - 3 Pavimento realizzato con Xilema®  
2 Esempio di pianta "morta" in piedi  
4 Particolare tavola Xilema®

1 - 3 Flooring produced with Xilema®  
2 Example of standing "dead" plant  
4 Xilema® board detail



1



3

## Garbelotto e l'ambiente

Il Parchettificio Garbelotto da sempre è molto attento al rispetto e alla salvaguardia della natura. Per questo da sempre acquista le materie prime solo da foreste dove la riforestazione è controllata e in generale da fornitori che garantiscono la tracciabilità e le certificazioni di qualità. A richiesta inoltre i pavimenti possono essere certificati FSC®, il marchio che certifica la Catena di Custodia (Chain of Custody, CoC), che garantisce la rintracciabilità dei materiali provenienti da foreste controllate e sicure.

L'azienda non è solo attenta alla Natura, ma anche agli ambienti dove i pavimenti vengono prodotti: controllando tutte le fasi di lavorazione è in grado di garantire dei luoghi di lavoro salubri, dove non si fa uso di sostanze dannose per l'uomo e gli operai specializzati possano lavorare in totale sicurezza.

## Garbelotto and the environment

Parchettificio Garbelotto has always been very careful and respectful towards nature preservation. This is why they have always bought raw materials coming from forests with a certified reforestation and in general from suppliers who can grant traceability and quality certifications. On demand their floors can be FSC® certified. This is the brand that assesses the Chain of Custody (CoC) and attests the wood origin traceability.

Parchettificio Garbelotto is not only attentive to nature but also to the environments where their wooden floors are produced; all production phases are controlled and only non-toxic products are used so to grant that their skilled workers have healthy and safe workplaces.

## PROJECT

### Bioedilizia.

Come tutti i prodotti a marchio Garbelotto, anche Xilema è adatto per la bioedilizia perché realizzato con materie prime selezionate e prive di sostanze nocive. Il multistrato di betulla, le colle e le vernici utilizzate permettono ai prefiniti di essere classificati E1 per l'emissione di formaldeide, la più bassa possibile. La possibilità poi di posare i pavimenti flottanti garantisce una totale assenza di elementi chimici.



4

### Eco-construction.

Like all the Garbelotto's products, Xilema is suitable for eco-construction because it is made of selected raw materials free of toxic substances. The birch multilayer, the glues and the varnishes used are E1 classified as for formaldehyde release, the lowest rate possible. Moreover, the possibility of laying floating floors grants the complete absence of chemical emission.

# Wooden Fact Check

## DOMANDE

### Questions.



### Che cos'è la Scheda Prodotto?

#### What is a Product Data Sheet?

È un documento che deve essere obbligatoriamente consegnato insieme alla fornitura dei pavimenti, come stabilito dal decreto legislativo del 6 settembre 2005 nr. 206.

È una tutela per il consumatore, in quanto contiene informazioni sull'origine del prodotto e tutte le informazioni per il suo corretto utilizzo, come lo stoccaggio e la posa, la marcatura CE e le certificazioni, le caratteristiche del parquet, la scelta del legno, manutenzione e pulizia.

It is a document that has to be mandatory, delivered together with the flooring supply, as established by the Legislative Decree of 6th September 2005, No. 206. It is considered a protection of the customer, since it contains information concerning the origin of the product and all the suggestions for its correct use, such as storage and installation, the CE label and the certifications, the characteristics of the parquet, the wood choice, the maintenance and cleaning.



### Quali differenze ci sono fra un pavimento massiccio e un pavimento prefinito?

#### Which differences are there between a solid wood floor and a prefinished one?

Il pavimento in legno massiccio è costituito da doghe realizzate interamente con lo stesso legno e può essere predisposto per posa ad incastro maschio-femmina oppure non presentarli. Di norma può essere posato solo incollato e necessita della

finitura in opera.

Il pavimento in legno prefinito invece è la sua versione più moderna, tecnologica e affidabile: la tavola è composta da 2 strati, quello nobile realizzato con la specie legnosa desiderata, mentre gli strati sottostanti servono a dare stabilità a tutta la tavola. Il pavimento così realizzato con un processo industriale tecnologico preciso e controllato è pronto per essere posato (anche flottante o con il nostro sistema brevettato Clip Up System®) e non necessita della finitura in opera.

A solid wood floor consists of slats entirely made of the same wood and can be arranged either for tongue and groove joints or with no joints. Generally, it has to be glued and needs to be finished on site. The prefinished floor is its more modern version, technological and reliable: the board is made of 2 layers, the noble layer is produced with the desired wood type while the underlying layers need to confer stability to the whole board. The floor produced with such an industrial and technologically accurate process is ready to be laid (floating as well or with our patented Clip Up System®) and does not need to be finished on site.



### Si può rilevigare un pavimento in legno?

#### Can a wooden floor be repolished?

Sicuramente! Il legno è uno dei pochi materiali da rivestimento che può essere rigenerato facilmente e riportato alla condizione di nuovo appena posato con un intervento di lamatura. Questa operazione consiste in un'asportazione di pochi decimi di millimetro dello strato nobile del parquet: la minima parte di legno levigata fa sì che possa essere ripetuta molte volte, rendendo di fatto il pavimento quasi immortale. Inoltre le nuove finiture realizzate con vernici all'acqua hanno una notevole resistenza all'abrasione, per non parlare delle finiture ad olio che possono essere rifatte più volte, rendendo del tutto non necessari altri interventi di ripristino, soprattutto in presenza di pavimenti realizzati con materiali di qualità e con un rigido controllo durante la fase di produzione che ne assicura anche la stabilità dimensionale nel tempo.

Sure! The wood is one of the few covering materials that can be easily regenerated and restored to the original condition of laying, only with a filings intervention. This operation consists in removing a few tenths of millimeter of the noble layer: the minimal portion of wood that has been polished, ensures that the operation can be repeated several times, making the flooring almost eternal. Moreover, the new finishes produced with water paints have a significant abrasion resistance, not to mention the oil finishes that can be redone several times, making other corrective measures often unnecessary. This is even more visible when floors are made of quality materials and are produced under strict controls and a severe check, which guarantees dimensional stability in time.



### Il legno cambia colore? Ossidazione naturale.

#### Does the wood change color? Natural oxidation.

L'ossidazione naturale è un processo tipico di un materiale vivo e fotosensibile quale è il legno, che venendo a contatto con l'aria e la luce va incontro ad un cambiamento di colore, non imputabile alla qualità dello stesso. È un fenomeno più o meno evidente in ogni specie legnosa ed è diverso per tonalità e tempi. Ad esempio nei legni chiari come rovere, acero, frassino e in generale quelli di provenienza europea, il viraggio di colore porterà ad esaltare le tonalità più calde, mentre le varietà esotiche come iroko e doussié tendono con l'ossidazione ad uniformare le venature ed a scurirsi, ad eccezione del teak, che invece diventa più chiaro.

La velocità di ossidazione varia anche in funzione dell'intensità della luce a cui viene esposto il pavimento. Di solito c'è un primo processo iniziale molto veloce che poi rallenta del corso degli anni, motivo per il quale si consiglia di lasciare il parquet senza mobili e tappeti all'inizio per permettere un'ossidazione omogenea. Nel caso in cui si notino differenze di tonalità dopo aver cambiato la disposizione degli elementi di arredo, basterà attendere e il processo di ossidazione renderà nuovamente uniforme la tonalità del pavimento.

The natural oxidation is a typical process of a material considered alive and light-sensitive like the wood: when coming into contact with air and light, it encounters a change in color, not attributable to the quality. It is a phenomenon more or less evident in every wood type and it differs due to tonalities and time. For instance, in light woods such as oak, maple, ash tree and in general wood coming from Europe, the toning will enhance the warmer tonalities, while the exotic varieties such as iroko and doussié, during the oxidation, tend to uniform the grain and darken the color, exception made for teak, which becomes lighter.

The speed of oxidation varies according to the intensity of the light to which the floor is subjected. Usually, there is a rapid initial process that later slows down during the years, reason why it is suggested to leave the parquet with no furniture and carpets at the beginning, in order to ensure an homogeneous oxidation. In case of non-evident shade differences after changing the disposition of furniture, just wait and the process of oxidation will uniform the floor tones...



La famiglia Garbelotto con Manuel Pagliani ed Enea Bastianini.  
The Garbelotto family with Manuel Pagliani e Enea Bastianini

# Garbelotto per lo Sport

## Garbelotto passione per le due ruote

### Garbelotto: passion for two wheels

#### Categoria Mondiale Moto 3.

Proprio questo amore per la velocità ha convinto la famiglia Garbelotto a sostenere con forza il talento di piloti che portano il tricolore in giro per il mondo per inseguire il loro sogno su due ruote. Dopo l'esperienza con Manuel Pagliani nel campionato MotoGP di Moto3 nella stagione 2017, per la stagione 2018 Garbelotto ha deciso di investire nel talento di Enea Bastianini, in corsa per il titolo mondiale nella categoria Moto3, e ancora di Manuel Pagliani, che quest'anno gareggia nel FIM CEV Moto3 Junior World Championship.

Entrambi i giovani talenti delle due ruote gareggiano per il Team Leopard Racing (campione in carica 2017) con il logo Garbelotto Pavimenti in Legno in bella mostra sul casco.

#### Worldwide Moto 3 Category.

The love for speed convinced Garbelotto Family to strongly support the pilots' talent that brings the tricolor around the world to follow their 2 wheels dream.

After having experienced the World Moto GP Championship during the past season, in 2018 Garbelotto decided to sponsor both talents, Enea Bastianini who is running for the world title MOTO3 category and Manuel Pagliani, who is competing in the FIM CEV Moto3 Junior World Championship.

The two-wheels young talents are racing for the Leopard racing team (current 2017 champion) with the logo "Garbelotto Pavimenti in Legno" well shown on their helmets.

WOOD.  
design & art

PARCHETTIFICIO GARBELOTTO s.r.l.  
via Mescolino, 12 - Z.I.  
31012 Cappella Maggiore / TV - Italy  
tel. +39 0438 580348 r.a.  
fax. +39 0438 580350  
info@garbelotto.it  
www.garbelotto.it

MASTER FLOOR s.r.l.  
via Marco Polo, 33 - Z.I.  
31010 Godega di Sant'Urbano / TV - Italy

CLIP UP<sup>®</sup>  
SYSTEM  
www.clipup.it



